

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP

Megjelenik naponta a délutáni órákban.
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefon sz. 229)
Fiume, Gradinata del Sasso Bianco 3., I. em.
Nyomda telefonszáma (lapzárta előtt) 12.

Felelős szerkesztő:
MURAI JENŐ.

ELŐFIZETÉSI ÁR HELYBEN ÉS VIDÉKEN:
Egész évre... 24 kor. — Negyed évre... 6 kor.
Fél évre... 12 kor. — Egy óra... 2 kor.
EGYES SZÁM ÁRA FIUMÉBAN 6 FILLÉR:
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 fl.

Egy év után...

Amidőn egy év előtt ez a borzalmakban felülmulthatatlan, de harci dicsőségben, sikerekben oly gazdag háború megindult, senki sem merete volna hinni, hogy annak évfordulóját is megéri. Hivatott stratégák, politikusok, hadvezérek és államférfiak egyformán azt a nézetet vallották, hogy egy világháború a mai viszonyok között három, legfeljebb négy hónapnál tovább nem tarthat, mert nincs az a nagy, gazdag nemzet, mely egy többmillió hadseregnek ezerféle szükségleteit hosszabb időn át kibírja és ha emberanyagban az utánpótlás lehetségesnek látszanék is, lőfegyverekben, ágyuban, de kiváltképen lőszerekben az elhasználás olyan óriási mérvű, hogy annak pótlása a rendelkezésére álló eszközökkel teljes lehetetlen.

Óriási tömegharcok képében indult meg a nagyszerű háború és első heteinek gyönyörű sikerei, a német hadseregnek hatalmas előretörése Belgiumban és Franciaországban, a mi seregeinknek dicsőségteljes győzelmei Északgaliciában és Lengyelországban már-már igazolni is látszottak ezt a felfogást, javíthatatlan optimisták pedig az államfőket már Brüsszelben vélték látni a békeföltételek iránt tanácskozva.

A háború azonban mindezekre a teóriákra rácafozott és mi mindjobban, mindnéllyebben mentünk bele az iszonyatos küzdelembe. „Mire a fák lehullatják leveleiket, odahaza leszünk.” Ezeket a szavakat mondta Vilmos császár és mi reménységgel szívünkben vártuk, lestük a levelek hullását, a háború azonban csak fokozódó dühvel tombolt. A levelek hullásával jött az orosz emberáradat és mire ezt a mérhetetlen tömeget letiportuk, megpuhítottuk, megvertük, jött és el is ment a tél, a tavasz és megint nyár lett. S most az orosz góliát a földön fetreng és lábaink előtt vonaglik.

Merte ezt valaki hinni egy év előtt? Hogy dicső szövetségesünk csapatai mint egy megvihatlan érefal fogják feltartóztatni az egyesült francia és angol hadseregnek száz és százszor megismételt rettenetes támadásait és azok erejét lassanként megőrölve, agyüzelmés végbefejezést mindközelőbb hozzák. Hogy a mi vitéz hadseregünk sziklaszilárdan áll ellent az orosz hengernek, hogy amíg rengeteg tulereje Kárpátainkon lemorzsolódik, a második mazarinai győzelem után bekövetkezik a nagyszerű husvét-i csata, a világtörténelemben páratlanul álló tarnov-gorlicei frontáttörés és annak dicsőségteli következményei, Galícia felszabadítása, Przemysl és Lemberg vissza-

hódítása, hogy ma már ott és még azon túl is vagyunk, ahol közel egy év előtt, a kraszniki nagyszerű győzelem után, az egész vonalon végig, mélyen benn az Oroszbirodalom testében, Varsó kapui előtt állunk.

Lehet ennél szebbet, nagyszerűbbet, mámorítóbbat álmodni?

És végső győzelmünket még szebbé, még nagyszerűbbé fogja tenni valami.

Egy év előtt még volt egy szövetségesünk, akinek segítségével már akkor se hitünk, de bizhatni véltünk legalább annyira benne, hogy ha már nem mellettünk, legalább nem ellenünk lesz. A hitszegő szövetséges már a háború megindítása előtti időben is mindenkor árulásra készen, ellenégeinknek adta el magát, most pedig, elle-

nünk fordult és hitvány banditamódra hátba támadott bennünket. De elszámította magát, mert határainkat védelmező hősi katonáink véres fejjel kergetik vissza a becsutelen árulót és két hónap óta minden, még oly heves támadása csapataink páratlan vitézségén, harcedzettségén összeomlik.

Es megérjük majd nemsokára, de mindenesetre még levélhullás előtt, hogy az aljas áruló csapásainktól lesújtva, reszketve fog kegyelemért könyörögni! Megérjük és végső győzelmünknek ez lesz a legszebb, legdicsőségesebb befejezése. Addig Isten segítségébe vetett hittel és csapataink erejébe vetett bizalommal várjunk!

A végső diadal nem fog elmaradni!

—o—

Ujabb tizezer orosz fogoly.

Kövess tábornok magyar csapatainak nagy zsákmánya. - Ismét áttörtük az orosz frontot Cholmtól északra és Lecznától keletre. - Lecznát megszállottuk. - Az olaszok újabb véres veszteségei.

Ivangorod előtt Kövess tábornok csapatai több külső erőd megostromlása után a belső várövezetbe kergették vissza az oroszokat. Nehéz tüzéségünknek most kitűnő célpontjai vannak Ivangorodban.

A Varsó—Narew-fronton ismét nagyobb szabású vállalkozások indultak meg. A varsó—bjelostoki és a varsó—siedlcei vasuti vonalat aeroplánokból és léghajókból dobott bombákkal több helyen megrongáltuk és fontos vasuti épületeket tönkretettünk, hogy az oroszok visszavonulása lehetőleg hátráltassék.

József Ferdinánd főherceg hadseregének balszárnya tegnap folytatta az oroszok üldözését Novo-Alexandrián s Konskawolán át az alsó Wieprz felé. A Mackensen-hadsereg jobb szárnyával Wlodawa felé nyomul előre. A számos tóval és mocsárral fedett terep, mely már Brest-Litowsk stratégiai körzetében fekszik, megnehezíti az előrehaladást.

Az olasz fronton a harcok a Karszt-fensík déli arevonalan egyre tartanak. Az olaszok úgy látszik még keveselik eddigi veszteségeiket.

Mai távirataink a következők:

Orosz harctér.

VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, aug. 4. (Hivatalos.) A Visztula és a Bug között a harcok tegnap is egész nap nem csökkenő hevességgel folytak és újból sikerrel jártak az egész vonalon. Az erősen szorongatott ellenség, melynek arcvonalat Lecznánál és Cholmtól északnyugatra újból áttörtük, a tegnap makaesul védett vonalakból ma a kora reggeli órákban majdnem mindenütt újból észak felé hátrált. Csapataink üldözik. Lecznát elfoglaltuk. Az oroszok, akik Ivangorodtól nyugatra befészkeltek magukat, augusztus elsején kivívott győzelmünk hatása alatt vonalaik legnagyobb részét visszavonták a várövezet felé. Ivangorodtól északnyugatra a németek sikeres harcok közepette a Visztula előtt elterülő széles erdőövezeten áthaloltak. Keletgaliciában nincs változás.

Höfer altábornagy.

NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, aug. 4. A nagy főhadiszállás jelenti: Keleti hadszíntér: A Mitau környékén lefolyt harcokban ötszáz orosz

elfogtunk. Ponievictől keletre az ellenség, miután több állásából részben kivertük, felhagyott az ellenállással és keleti irányba elvonult. Csapatunk átlépte a Wobolm-kisaboczi utat. Tegnap itt egyezerhatszázötven embert elfogtunk és két géppuskát zsákmányoltunk. Lomza irányában sikeres harcok között tért nyertünk; kerek háromezer orosz elfogtunk. Egyébként a Narew-arevonalon és Varsó előtt kedvező lefolyású kisebb ütközeteink voltak. Keleten összpontosított léghajóink Varsótól keletre a vasutvonalak ellen sikeres támadásokat intéztek.

Délkeleti hadszíntér: Woysch vezérezredes német csapatai a Visztula keleti partján a hidfőállást kiszélesítették. Hétszázötven orosz foglyul ejtettünk. Kövess tábornoknak Woysch vezérezredes főparancsnoksága alá helyezett osztrák-magyar csapatai Ivangorod nyugati arcvonalán teljes sikert értek el, kétezerháromszáz orosz elfogtak és harminckettő ágyut, ezek között huszonegy nehéz ágyut és két mozsarat zsákmányoltak. Mackensen tábornagy hadseregeivel szemben az ellenség Novoalexandria, Leczna és Zalin (Cholmtól északkeletre) körül tartotta még magát. Délután az oroszok vonalait Lecznától keletre és Cholmtól északra áttörtük. Ennek következtében az ellenség az arcvonal nagyobb részén az új folyamán megkezdte állásainak kiürítését. Csak egyes helyeken áll még ellent. Lecznától keletre tegnap kétezer, Cholm és a Bug között augusztus elsején és másodikán több mint egyezerháromszáz orosz fogtunk el és több géppuskát zsákmányoltunk.

A legfőbb hadvezetőség.

IVANGORODI SIKEREINK.

BUDAPEST, aug. 4. A sajtóhadiszállásról jelentik: Igen jelentős ivangorodi sikereink folytán az oroszok a váróvön kívül levő erős állásaikat kiüríteni kényszerültek.

AZ OROSZOK HELYZETE.

STOCKHOLM, aug. 4. A Dagbladet katonai munkatársa írja: Az oroszokra nézve a Visztula és a Bug között a megsemmisülés kilátásai ugyanolyan nagyok, mint kilátásaik, hogy a Bug mögött hadseregük egyharmadának feláldozásával koncentráldhatnak. Kisebbség áldozat ki van zárva.

A NOVOGEORGIEWSKI FŐINTENDÁNS AGYONLÖVETÉSE.

KRAKO, aug. 4. A „Kurjer Codzienny” megbízható értesülés alapján közli, hogy Novo-Georgiewsk várában nagy sikasztásoknak jöttek a nyomára. Szentpétervárról ugyanis egy katonai bizottság bejelentés nélkül rovincsolni jött a várba. A könyvekben mindent rendben találtak, de a raktárakban nagy hiányokat és rendetlenséget konstataáltak. A rovincsolás közben az egyik raktárban tűz ütött ki. A gyújtogatót, egy Kasnakow nevű altisztet elfogták és ez bevallotta, hogy a raktárt Ujlovics főintendáns egyenes parancsára gyújtotta fel. Ujlovicsot erre azonnal letartóztatták és a rögtönítélő bíróság ítélete alapján főbeöltötték.

Olasz harctér.

VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, aug. 4. (Hivatalos.) A tengermelléken a Krntól egészen a görzi hidfőig tegnap csaknem teljes nyugalom uralkodott. A polazzo fensik szélét nagy

olasz erők újból megtámadták. Az ellenség ötször intézett rohamot gyalogságunk ellen, amely a helységtől keletre és a Monte dei sei Busin hősiösen kitartott. A támadást szívesen védekező katonáink heves harc után minden alkalommal visszaverték. Az olaszok súlyos veszteséget szenvedtek. Az előretérés megismétlése céljából összegyűjtött újabb olasz erősítéseket tüzéségünk meglepetésszerűen lőtte és szétugrasztotta. E harcok alatt a fensik többi szakaszai erős ellenséges tüzéségi tűz alatt állottak. A karinthiai határon az ellenség sűrű köd védelme alatt rohamot kísérelt meg a Helenkofel (Plockentől keletre) ellen. Vállalkozása teljesen meghiúsult. Egyébként ezen az arcvonalon semmi újabb esemény nem történt. A Monte Cristallo területén egyik tiszt járőrünk egy körülbelül hatvan emberből álló ellenséges osztagra bukkant. Az ellenség rövid ideig tartó esetepatájában huszonkét embert veszített.

Höfer altábornagy.

Francia-belga harctér.

NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, aug. 4. A nagy főhadiszállás jelenti: A Hooge mellett július harmincadikán elfoglalt angol állás az angol főparancsnok hivatalos jelentésével ellentétben teljesen a miénk. A Champagneban Perthestől nyugatra és Soucheztól nyugatra végzett sikeres robbantások után megszállottuk a robbantási tölcéserek széleit. Az Argonnokban Le four de Paristol északnyugatra elfoglaltunk néhány ellenséges árkot és ez alkalommal hatszázegy embert foglyul ejtettünk. A tegnap jelentett szuronytámadás alkalmával összesen négy tisztet és százhatvanhárom főnyi legénységet fogtunk el és két géppuskát zsákmányoltunk. A Vogezekben augusztus elsejéről másodikára virradó éjjel lefolyt harcokban Schratzmänlen, Lingekopf és Barenkopf között egy kis árok részt elvesztettünk. Lingekopfon egy augusztus 1-én és 2-án teljesen összelőtt árkot nem szállottunk meg újra. Egy francia kötött léghajó, amelyet a szélvihar elsodort Etaintetól északnyugatra, kezünkbe került.

A legfőbb hadvezetőség.

Törökország háborúja.

A TÖRÖK FŐHADISZÁLLÁS JELENTÉSE.

KONSTANTINAPOLY, aug. 4. A főhadiszállás közli: **Kaukázusi front:** Jobszárnyunk a július harmincadiki harcban az ellenséget a határ közelében levő tavak környékén előzőleg előkészített állásából kiűzte; mintegy száz orosz elfogtunk és nagyobb mennyiségű puskát, municiót és felszerelést zsákmányoltunk. **A Dardanella fronton:** Ariburnunál július 31-én az ellenség avégből, hogy a megfigyelő őrsünk által megszállva tartott egyik kis lövészárkunkat hatalmába kerítse, gyalogsági, tüzéségi és bombatüzélet indított ellenünk, két árkot felrobbantott és demonstratív támadásokat kísérelt meg balszárnyunk ellen, végül súlyos vesztesége mellett visszavertük. Sedil Bahrnál hosszabb, hatástalan puskatüzélet volt a balszárnyon. A többi arcvonalon semmi jelentős esemény nem történt.

ADAKOZZUNK

— a magyar Vörös-Kereszt Egyletnek! —

A TRÓNÖRÖKÖSPÁR BUDAPESTI LÁTOGATÁSA.

BUDAPEST, aug. 4. Illetékes helyről nyert értesülés szerint a trónörökös pár folyó hó 7-én Budapestre érkezik és tizenegyedikéig marad a székesfővárosban. A dolog természetéből folyik, hogy a fenséges pár jelenlegi budapesti tartózkodása is elsősorban a háborúval kapcsolatos közintézmények (csapatok, kórházak, jótékonyági intézmények, hadiszergyarak) megtekintésének és annak lesz szánva, hogy a közhatósági és társadalmi tényezőknél a hadsége-lyezés terén kifejtett tevékenységével megismerkedjék. Ez a hír városszerte nagy lelkesedést keltett. A főváros közönsége, noha hivatalos ünnepélyes fogadtatás nem lesz, mégis ép oly szeretettel és lelkesedéssel készül fogadni a fenséges párt, aminővel éppen egy évvel ezelőtt fogadta.

FÉLMILLIÓ JAPÁN EURÓPÁBAN?

MÜNCHEN, aug. 4. A Münchener Neueste Nachrichten párisi lapok nyomán közli, hogy Japánban megkezdtek az előkészületeket egy félmillió hadseregnek Európába való küldésére.

GYŐZEI MEINK HIRE BULGÁRIÁBAN

SZOFIA, aug. 4. Lublini győzelmünk és Varsó felé való előnyomulásunk a legmélyebb benyomást kelti Bulgáriában. Az ántánt készülő lépését a kormánynál rüsszofil körökben is céltalannak látják.

BULGÁRIA KÜLPOLITIKAJA.

SZOFIA, aug. 4. A félhivatalos Echo Bulgarie közli Radoslavovnak egy nyilatkozatát, amely így hangzik: Minden bolgár gondolata Macedónia felé száll. Macedónia tiszta bolgár. A kivándorlás dolgában Törökországgal megállapodás jött létre. Az ügyet külön bizottság fogja rendezni. Romániában ötszáz ezer bolgár él. Románia megígérte az elkerülhetetlen határkiigazítást. A Balkán-liga megteremtésére nem folynak tárgyalások. Az ántánttal tárgyalunk és Törökországgal a thráciai vasut ügyében. Eddig a bolgár külpolitika nem változott, most azonban új elem jött közbe.

A TÖRÖK-BOLGÁR TÁRGYALÁSOK.

KOPENHAGA, aug. 4. Párisból táviratozzák: A török-bolgár tárgyalások a központi hatalmak javára kedvező fordulatot vettek.

AZ AMERIKAI HADISZERSZÁLLÍTÁSOK.

KOPENHAGA, aug. 4. Amerikai pénzügyi lapok jelentése szerint a Morgan és társa bankház, mely az entente megbízásából finanszírozza az amerikai hadiszerszállításokat, július elsejéig két milliárd márkát a értékű hadianyagra létesített megállapodást amerikai gyárakkal. Ebből közel másfél milliárd esik egyedül Angliára, a többi Oroszország és Franciaország között oszlik meg.

EGY HAJÓLEFOGLALÁS HUMOROS RÉSZLETEI.

CUXHAVEN, aug. 4. Tegnap reggel az itteni kikötőbe befutott a Pass of ... ma" nevű amerikai gyapotszállító hajó, német tengerészaltest felügyelete alatt. A hajó utban volt Archangelsk felé, de egy német buvárhajó utközben megállította és megparancsolta a kapitánynak, hogy Cuxhaven kikötőjébe menjen. A német altiszt, aki mint kobozó közeg a hajón maradt, ut-

közben kis időre aludni tért s ezt a hajóparancsnok arra használta fel, hogy az angol part felé vegyen irányt. Az altiszt azonban észrevette a dolgot és kényszerítette a kapitányt, hogy megforduljon. Midőn a hajót Cuxhavenben átkutatták, egy tisztből és négy tengerészből álló angol kőbuzó-különítményt találtak rajta, amely már a hajón volt, amidőn az a német buvárhajóval találkozott. Az öt angol azonban a hajófenékebe bujt az egy német altiszt elől. Természetesen letartóztatták őket.

Az új képviselőtestület alakuló ülése.

Az új képviselőtestület tegnap este tartotta Prodam János korelnök elnöklete alatt alakuló ülését. Az ülés megnyitása után elnök felolvastatta a távollevő képviselőtestületi tagok neveit; mindnyájan azzal igazolják elmaradásukat, hogy katonai szolgálatot teljesítenek.

Az elnök ezután beszédet mondott. Beszéde elején üdvözölte az új képviselőtestületet és eredményes működést kívánt neki. Azután így folytatta: Fordítsuk tekintetünket ama hősök felé, akik egy év óta hősi önfeláldozással védik a haza szent földjét. Küldjünk elismerő, hálatelt üdvözlést a bátor vezéreknél és a vitéz csapatoknak, akik az immár egy év óta folyó nagy küzdelemben győzelmet győzelem után aratnak.

E szavak után az elnök felállt s ugyanezt tették a representanték. Az elnök elítelte az uralkodót, amit a képviselőtestület tagjai háromszor megismételtek. Beszédét folytatva, Prodam korelnök rámutatott arra, hogy félszázad alatt, mióta e város köztársaságban él, az első eset, hogy a representanzában minden pártot képviselve lát. Ez csak annak az eredménye lehet, hogy a lakosság dolgozó, komoly egyetértő képviselőtestületet akar. Ez egyetértés és testvériesülés által a Szent István koronájával elválaszthatatlanul egyesült város erkölcsi és anyagi érdekei és ősi jogai e történelmi fontosságú időkben megővhetők lesznek.

A korelnök beszéde után felolvasták a kormányzónak a választást megerősítő leiratát és a representanzát megalakultnak nyilvánították. Végül megválasztották a négy igazoló bizottságot és ezzel az ülés véget ért.

HIREK.

— **Egy főhadnagy hősi halála Lublinnál.** Kleisl Károly jóságigazgató, a Fiumei Nemzeti Kaszinó háznagya, a somogyi Görgetegről a következő levelet írta felelős szerkesztőnknek: Kedves főszerkesztő ur! Ma kaptam a lesújtó sürgöny értesítést, hogy mostohafiam, nemesesőri Török Béla a 18-ik honvéd gyalogezred főhadnagya Lublin előtt, ellenséges golyótól szíven találva, elesett. Julius 22-én temették el. A véletlen úgy akarta, hogy éppen ott halt meg a haretéren, ahol ezelőtt egy évvel, augusztus 18-án alezredesét, akinek akkor ezredsegéd-tisztje volt, — egymás mellett törve előre — homlokán találta az ellenséges golyó. Most egy év múlva éppen azon a helyen halt hősi halált szegény fia s bajtársai ott temették el július 22-én, ezredparancsnoka, Nedeczky alezredes sirja mellé.

— **Adományok.** A kereskedelmi és magántisztviselők egyesületének hadisegély-alapja javára e hónap a következő adományok folytak le: Junius, július és augusztusi hozzájárulás gyanánt H. Székár 24

K, a Raktárvállalat rt. tisztviselőitől 300.52 K, a Hoffmann S. W. cég alkalmazottaitól 173 K, augusztusi hozzájárulás képpen a kereskedelmi és iparkamarától 200 K, ugyan annak tisztviselőitől 19 K, a Schenker és Társa cég hivatalnokaitól 62 K, a Leszámitoló és Pénzváltóbank tisztviselőitől 34.73 K, végül Graber urtól Jaczkó Gyula emlékére koszorúmegváltás címén 10 K.

— **A tengermellék postaforgalma.** A helybeli posta és távirada főnökség tudatja a közönséggel, hogy: Betina Canosa, Malfi piccolo, Morter, (Murter) Primosten, Stretto, Sutivan-Brae és Valdinoce helyekkel a postautalvány és takarékpénztári forgalom korlátozás nélkül ismét felvételre, továbbá Blatta, Bruscia, Grablje, Lozisce, Milna, Silba és Ulbe helyekkel a postautalvány és postatakarékpénztári forgalom 300 korona maximális összegre való korlátozással meg van engedve. Ist, Komiza, Lissa Melada és Sali helyekre ezentul magán ajánlott levélpostai küldemények isküldhetők. Bozava, Calamotta, Mezzo, Premuda és Sipanjska Luka helyekre ajánlott levélpostai küldemények ismét küldhetők. Bol, Grohote, Prvic-Luka, Sepurine, Smokvica, Stomorska és Zlarin helyekkel mindennemű ajánlott levélpostai küldemény, továbbá 300 korona összeget meg nem haladó postautalványok és postatakarékpénztári utalványok ismét válthatók. Mlini és Zupa helyeken az ajánlott levélpostai, a postautalvány és postatakarékpénztári szolgálat korlátlanul ismét felvételre. Iz Veliki és Vela-Luka helyeken a magán ajánlott levélpostai forgalom, továbbá 300 korona maximális összegre való korlátozással a postautalvány és postatakarékpénztári szolgálat ismét felvételre. Ragusavechián a magán ajánlott levélpostai, postautalvány és postatakarékpénztári szolgálat korlátozás nélkül felvételre.

— **A kormány megadta a drágasági pótlékot az állami tisztviselőknek.** Az állami tisztviselői kar már hónapok óta sürgeti a kormányt a drágasági pótlékot. Most hiteles helyről értesülünk, hogy a minisztertanács több millió koronát engedélyezett erre a célra. A drágasági pótlék azonban nem általános, hanem csak egyes fizetési osztályokat érint. Az igazságügyi tárca körébe eső tisztviselők például a VI. fizetési osztályig bezárólag összesen 802.000 korona drágasági pótlékot kapnak. A minisztertanács döntése szerint azokban a fizetési osztályokban is, amelyeknek megszavazták a drágasági pótlékot, csak azok kapják meg, akik külön kérik.

— **Az Ogulin-országhatárszéli vasut.** Az ogulini határszéli vasut az ogulin-plaskii vonalszakasszal elkészült s azt a forgalomnak át is adták. Most a folytatólagos vrhovjei szakasz épül. Az építkezések engedélyzése, a Grünwald és Schiffer-cég a második szakasz nagyrészevel elkészült s eredetileg úgy volt, hogy a 30 kilométeres vonalszakasz augusztus végén a forgalomnak át lesz adható. Mint értesülünk, az építkezés során 3—4 kilométeres hosszúságban olyan rendkívüli technikai akadályok mutatkoznak, melyek leküzdése — különösen a munkásiány folytán — a vonalszakasz megnyitását kitolja.

— **Rovignoi kölesön- és takarékpénztár Pisinoban.** A rovignoi előljáróság a fiumei városi tanács útján tudatja az idemenekült rovignoiakkal, hogy az ottani Cassa rurale di prestiti e risparmi Pisinoba költözött és ott folytatja működését.

Intelligens segéd

a női ruhakelme, konfekció és kézmű-áru szakmából, a ki kirakatredezésben is jártas, kerestetik. Arckép és fizetési igényekkel ellátott ajánlatok Reiner és Pauncz céghez Pécs küldendők.

— **Feloszlatott isztriai egyesületek.** Pólaból jelentik: A fasanai Nicoló Rizzi klubot, a sanvincenti-i filharmonikai együletet és könyvtárt és az ugyanott levő mezőgazdasági és társadalmi munkás-egyesületet, végül a gallesanoi Kultura-kört feloszlatták.

Legujabb.

VARSÓ SORSA TIZ NAP ALATT ELDÖL.

LONDON, aug. 4. A Times írja: Varsó sorsa tiz nap alatt eldől és a Varsótól délre folyó harcoktól függ.

FELGYUJTJÁK VARSÓT.

ROTTERDAM, aug. 4. Londonba az a hír jött, hogy az oroszok Varsót feladás előtt felgyújtják. A hír cenzurán ment át.

AZ OROSZO KFENYEGETETT HELYZETE.

ROTTERDAM, aug. 4. A Rotterdamsche Courant katonai tudósítója írja: Az oroszok visszavonulását a Bug mögé a német hadműveletek északról és délről fenyegetik.

OROSZORSZAG NEM KÖT BÉKÉT.

PÉTERVAR, aug. 4. A дума azt határozta, hogy Oroszország a teljes győzelemig nem köthet békét. A hadseregszállítási hiányok bármily eszközzel megszüntetendők.

BRESZTLITOVSKOT FENYEGETJÜK.

BUDAPEST, aug. 4. A sajtóhadiszállásról jelentik: A Bugon való átkelésünknek nagy jelentősége van. Bresztlitovskot fenyegetjük.

DUMATAGOK RABRUHÁBAN.

BERLIN, aug. 4. A дума tagjai közül ötöt rabruhában fogságba vetettek.

REIMSOT KIÜRITIK.

GENF, aug. 4. A Tribuna de Genève Párisból jelenti: A németek szakadatlan ágyúzása miatt a kormány elrendelte Reims kiürítését.

UJABB TENGERI ÜTKÖZET.

STOCKHOLM, aug. 4. Gotland közelében újabb tengeri ütközet volt.

ELHURCOLT ÉS AGYONVERT NÉMETEK.

BERLIN, aug. 4. A német hatóságok megállapították, hogy az oroszok Keletporoszágból tizezer embert elhurcoltak, háromezret pedig agyonverték.

ELSÜLYESZTETT ANGOL GÖZÖS.

LONDON, aug. 4. A kétezer tonnás Ranza gőzöst elsülyesztették.

RIGA ELESTÉT VÁRJÁK.

STOCKHOLM, aug. 4. A svéd lapok Riga elestét várják.

AMERIKA EMELI HADSEREGÉNEK LÉTSZÁMÁT.

LONDON, aug. 4. Washingtonból jelentik: Amerika hadseregének létszámát félmillióval növeli.

Kiadótulajdonos: „A Tengerpart” lapkiadóvállalat (Murai Jenő.)
Nyomatott: Zustovich Elemér „Pollinnia”-nyomdájában.

KÉRJE
 ingyen és bérmentve órákról, arany- és ezüst-árúkról, hangszerekről, fegyverekről stb. 4000 képet tartalmazó főárjegyzékeme.
Első óragyár, Konrad János cs. és k. udv. szállító, Brűx 1110 sz. (Csehország).
 Nikkel-horgony-óra K 3.80, jobb K 4.20, Ó-ezüst rem. fém-óra K 4.80, svájci horgonyművel K 5.—, háboru-émlék-óra K 5.50, rádium-zsebóra K 8.50, ébresztővel K 24.50, nikkel-ébresztő K 2.90, fali óra K 3.40, 3 évi jótállással, szállítás utánvétellel. Kockázat nincs! Kicszerelés megengedve vagy pénz vissza!

ALLAST KERES
mérlegképes könyvelő

és ügyes üz. zó sok évi kereskedelmi gyakorlati és elsőrendű referenciákkal. Szíves megkeresések A Tengerpart kiadóhivatalához káretnek.

Catti György utóda

cs. és kir. udvari szállító
GYOGYSZERTÁRA
 a városi torony mellett

Ajánlja magát minden orvosi rendelés a zonnali és exakt elkészítésére. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszap panok, az összes ásványvizek, toalettcikkkel szépitőszerek stb. stb.

ALLAST KERES
magyar gazdasszony.

Cim: K. M. Via Branchetta 1. földszint, 2. ajtó.

Előfizetéseket és hirdetéseket

felvesz

A TENGERPART
 kiadóhivatala

GRADINATA DEL SASSO BIANCO 3. sz. (Wurzer ház I. emelet). - Telefon 229.



Tisztviselők, altisztek és munkások havi 1 koronáért kapják **A Tengerpart-ot** házhoz szállítva.

Telefon 229. Postafiók 105.

ADAKOZZUNK

- a magyar Vörös-Kereszt Egyletnek! -

BONAVIA

elsőrangú szálloda és étterem
FIUME, Via Edm. de Amicis 4. sz.
 (a város központjában).

Modern szobák vill. világítással. Hónapos szobák is bérlehetők.

Kitünő magyar konyha. Előfizetések, valamint teljes ellátás megegyezés szerint.

Szíves pártfogást kér **Paradaiser F. J.** tulajd.

St. Radegund Graz mellett

fürdőhely és vizgyógyintézet;

pompás hegyi fekvés 750 m. magasságban, fe-nyőerdők, enyhe klíma, rádiumtartalmu forrás-víz. Tudományos vizgyógyászati, masszázs, elektroterápia, nap-, lég-, és gyógyfürdők, fekvő-erősítő, hízó és soványító kurák, diéta, konyha. Idény apr.-okt., mérsékelt árak! Prospektusok díjtalanul küld az igazgatóság.

Dr. Beszédes Imre, a gyógyintézet vezető orvosa

BUDAI

SZÁLLODA ÉS KÁVÉHAZ

FIUME, DEÁK-KORZO.

50 szoba

Kitünő kávéházi italok és ételek. Bel- és külföldi lapok.

Tulajdonos **BUDAI KAROLY**

SZOBÁK KIADÓK.

Két szépen berendezett szoba külön bejárattal, jutányosan kiadó. Cim: Via Carducci 12 sz., II. em. balra. Telef. 11-89.



Tudja Ön már,
 : hogy mi az :

ALGA?

Az **ALGA** egy kizárólag növényi nedvekből készülő gyógyszer, mely biztos eredménnyel használható csúzfájdalmak, fejfájás, fogfájás, kellemetlen szájszag, nátha, gége és mellhurutok, gyomorgyengeség, hányás, tengeri betegség és ájulás ellen valamint használható a rossz levegőjű betegszobák levegőjének tisztántartására és bármely szoba levegőjének illatosítására.

Kapható kizárólag! **Budak D.** gyógyszerésztárában

VIALE DEAK — FIUME — VIALE DEAK

A Fiumei Kereskedelmi Bank Részvénytársaság

Adria Palota

takarékbetétek után

4³/₄ % kamatot fizet

A moratorium tartama alatt elhelyezett takarékbetétek nem esnek a moratorium korlátozásai alá.

SCHÖN I. — Szépség és hajápolási terme — SCHÖN I.

A legújabb módszer szerint arc- kéz- ápolás (manicúr, villanyos arcmasszázs (vibrations massage) szemölcslevétel és arcban levő szőr eltávolítása, tyukszemvágás stb. Diszfésülések elvállaltatnak. Fésülések és hajmosások a rendelő lakásában is elvégeztetnek.

Első fiumei Beraktározási Vállalat

Telef. 13-02, Póstaíók 133.
 elvállalja butorok, árúk, ingóságok szakszerű beraktározását és bizalmas eladását. **Bevonultaknak kedvezmény!** Felvételi irodák: **Altberger J.**, via Petrarca 6 és **Giovannini és Tsa.**, via Branchetta 2 szám.

Olcsó edényárúsítás!

Mindennemű üveg és porcellán-árúk, lámpák, villanylámpák, képeretek!
Tükrök és Butorok szakszerű elcsomagolását olcsó árakon elvállalja:
KORNICZAI G. Fiume
 Via del Porto 1. (Telef. 13-16) Nagyvásárcsarnok mellett.